



ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 13.11.2018
JOIN(2018) 27 final

2018/0383 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, във връзка с удължаването на валидността на плана за действие ЕС—Израел

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране ЕС—Израел, създаден по силата на Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна („Евро-средиземноморското споразумение“), във връзка с приемането на препоръка относно удължаването на валидността на плана за действие ЕС—Израел.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Евро-средиземноморското споразумение

Евро-средиземноморското споразумение беше подписано в Брюксел на 20 ноември 1995 г. и влезе в сила на 1 юни 2000 г. То представлява правното основание за двустранните отношения между Европейския съюз и Израел. Споразумението има следните цели:

- предоставяне на съответната рамка за политически диалог, който би позволил установяването на тесни политически връзки между страните;
- увеличаване обема на търговията, *inter alia*, чрез разширяването на търговията със стоки и услуги, на взаимната либерализация на правото на установяване, на постепенната либерализация на обществените поръчки, на свободното движение на капитали и на ускореното научно и техническо сътрудничество, така че да издигне на по-високо ниво хармоничното развитие на икономическите отношения между Общността и Израел и следователно да подкрепи, в рамките на Общността и в Израел, прогреса на икономическата дейност, подобряването на условията за живот и труд, както и повишаването на производителността и финансовата стабилност;
- насърчаване на регионалното сътрудничество, за да заздравя мирното съвместно съществуване, както и политическата и икономическата стабилност,
- издигане на по-високо ниво на сътрудничеството в други области от взаимен интерес.

2.2. Съветът за асоцииране

Съветът за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение, се състои от членове на Съвета на Европейския съюз и от членове на Комисията на Европейските общности, от една страна, и от членове на правителството на държавата Израел от друга страна. Той заседава на ниво министри един път в годината и когато обстоятелствата го налагат, по инициатива на неговия председател и в съответствие с условията, установени в процедурния му правилник. Съветът за асоцииране приема своите решения и препоръки по взаимно съгласие на страните. В периода между заседанията той може да приема решения или препоръки с писмена процедура, ако страните се споразумеят за това, в съответствие с член 10 от Процедурния правилник.

2.3. Предвиденият акт на Съвета за асоцииране

Предвижда се Съветът за асоцииране да приеме препоръка относно удължаването на валидността на плана за действие ЕС—Израел („предвиденият акт“). В съответствие с

член 10 от Процедурния правилник на Съвета за асоцииране препоръката ще бъде приета с писмена процедура.

Целта на предвидения акт е да се удължи валидността на плана за действие ЕС — Израел до края на 2020 г. или до приемането на приоритети за партньорство, за да се осигури продължаването на сътрудничеството между двете страни.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение, по отношение на приемането на препоръка относно удължаването на валидността на плана за действие ЕС—Израел до 2020 г. или до приемането на приоритети за партньорство, се основава на текста на препоръката, приложена към настоящото решение.

Двете страни потвърдиха неведнъж богатството и жизнеността на отношенията между Европейския съюз и Израел, както и цялостния си ангажимент към непрекъснатото им развитие във всички области от взаимен интерес.

Следователно удължаването на валидността на плана за действие е в интерес на страните.

3.1. Процесуалноправно основание

3.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“.¹

3.1.2. Приложение в конкретния случай

Съветът за асоцииране е орган, създаден със споразумение, а именно с Евро-средиземноморското споразумение.

Актът, който Съветът за асоцииране има за задача да приеме, представлява акт с правно действие.

Предвиденият акт има правно действие, тъй като ще удължи валидността на плана за действие ЕС—Израел до края на 2020 г. или до приемането на приоритети за партньорство.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

¹ Решение от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, С-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, точки 61—64.

3.2. Материалноправно основание

3.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

3.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани със сътрудничество с трети държави в рамките на споразумение за асоцииране и на Европейската политика за съседство.

Поради това материалноправното основание на предложеното решение е член 217 от ДФЕС.

3.3. Заключение

Правното основание на предложеното решение следва да бъде член 217 във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като актът на Съвета за асоцииране ще измени продължителността на плана за действие ЕС—Израел, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му (в съответствие с Процедурния правилник на Съвета за асоцииране ЕС—Израел), и в *Reshumot* на Израел (Официален вестник на Израел), ако Съветът за асоцииране реши това.

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, във връзка с удължаването на валидността на плана за действие ЕС—Израел

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 217, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност („върховния представител“),

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, влезе в сила на 1 юни 2000 г.
- (2) Съгласно член 69 от Споразумението Съветът за асоцииране може да взема решения и да отправя подходящи препоръки.
- (3) Предвижда се Съветът за асоцииране да приеме препоръката относно удължаването на валидността на плана за действие ЕС—Израел с писмена процедура.
- (4) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, тъй като препоръката ще има правно действие.
- (5) Удължаването на валидността на плана за действие до края на 2020 г. или до приемането на приоритети за партньорство ще даде на страните цялостна възможност да продължат своето сътрудничество през идната година,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Държавата Израел, от друга страна, се определя в проекта на препоръка на Съвета за асоцииране, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Комисията и върховният представител.
Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*